

Zeitschrift: Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift
Herausgeber: Pestalozzigesellschaft Zürich
Band: 26 (1922-1923)
Heft: 4

Artikel: Die Stockfische
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-665975>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dort stürmte wild die purpurne Bachantin,
 Hier maß den Lauf die peinliche Pedantin —
 Sie aber wiegte sich mit schlanker Kraft,
 Und leichten Fußes, lustig, elsenhaft
 Glitt sie dahin, das Eis berührend kaum,
 Bis sich die Bahn in einem weiten Raum
 Verlor und dann in schmal're Bahnen teilte.
 Da lockt' es ihren Fuß in Einsamkeiten,
 In blaue Dämmerung hinauszugleiten,
 Ins Märchenreich: Sie zogte nicht und eilte
 Und sah, daß ich an ihrer Seite fuhr,
 Nahm meine Hand und eilte rascher nur.
 Bald hinter uns verklang der Menge Schall,
 Die Wintersonne sank, ein Feuerball;
 Doch nicht zu hemmen war das leichte Schwaben,
 Der selge Reigen, die beschwingte Flucht,
 Und warme Kreise zog das rasche Leben
 Auf harterstarrter, geisterhafter Bucht.
 An uns vorüber schoß im Fackellauf
 Ein glüh Phantom den grauen See hinauf . . .
 In stiller Luft ein ungewisses Klingen,
 Wie Glockenlaut, des Eises surrend Singen . . .
 Ein dumpf Getös, das aus der Tiefe droht —
 Sie lauscht, erschrickt, ihr graut, das ist der Tod!
 Täh wendet sie den Lauf, sie strebt zurück.
 Ein scheuer Vogel, durch das Abenddunkel,
 Dem Lärm entgegen und dem Lichtgefunkel.
 Sie lößt gemach die Hand . . . o Märchenglück!
 Sie wendet sich von mir und sucht die Stadt,
 Dem Kinde gleich, das sich verlaufen hat —
 „Ei, Ohm, duträumst? Nicht wahr, du gibst sie mir,
 Bevor das Eis geschmolzen?“ . . . „Junge hier“.

Conrad Ferdinand Meyer.

Die Stockfische.

Emol semm mer en Tisch voll Lüt gsee, ond
 länd is ebe waul gschmecke. Brav hemm mer
 ggesse ond trunke, en niedre was em het gfalle;
 der ä het e guotti Worst gha, der ander wider
 si Brotis, üser nebe mengen au Chäshabch, ond
 een het eben au Stockfisch; 's ist halt Fasznacht
 gsee, ond isch mer nütz gsee om Faste; 's ist mer
 gad nütz öbern Chäshabch, me mag dozuo echli
 trinke, ond beide zämmre send guot, me nent's
 halt au vor em Sterbe. En niedre het gmänt,

er hei 's Besser, ond bsondrig der mit'm Stockfisch. Ond wil i of de Chäshabch ha gwartet,
 so trinf i allbot e Schloëlli. Sät er: Magst
 nüd au Stockfisch? ond büt mer een ane; nä,
 säg Dank, säg i, för Stockfisch, me tuot mer
 eben jez chüechle. No, säg er, los es denn bli
 be; äs muoß der aber doch säge: 'S ist nüd
 höbsch, d' Brüeder z'verachte. Cha see, säg i
 drof wider, 's mag ebe nüd höbsch see; wie isch
 aber, wenn d' Brüeder enand fressid?